



725

Tombereau articulé

Caractéristiques techniques

Les configurations et les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat® pour connaître les disponibilités dans votre région.

Table des matières

Spécifications	2
Moteur	2
Poids	2
Circuit de climatisation	2
Capacités de la benne	2
Transmission	2
Niveaux sonores	2
Poids en ordre de marche	3
Tôle de benne	3
Épaisseur de la tôle de benne	3
Contenances pour l'entretien	3
Dispositif de levage de benne	3
Normes	3
Dimensions	4
Diamètre de braquage	5
Direction	5
Combinaison idéale chargeuse/tombereau	5
Performances en côte/vitesse/effort à la jante	6
Performances de ralentissement	7
Équipement standard et options	8

Spécifications du Tombereau articulé 725

Moteur

Modèle de moteur	C9.3 Cat	
Puissance brute (SAE J1995:2014)	255 kW	342 ch
Puissance nette (SAE J1349:2011)	249 kW	334 ch
Puissance moteur (ISO 14396:2002)	252 kW	338 ch
Alésage	115 mm	4,5 in
Course	1 149 mm	45,2 in
Cylindrée	9,3 l	567,5 in ³

- La puissance annoncée est testée à 1 700 tr/min.
- La puissance nette annoncée est la puissance disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un alternateur, d'un filtre à air, d'un silencieux et d'un ventilateur fonctionnant à vitesse minimale.
- Lorsque le ventilateur fonctionne à vitesse maximale, la puissance nette s'élève à 249 kW (334 HP), conformément aux conditions de référence SAE.
- Conforme à la norme américaine EPA Tier 4 Final, la norme européenne EU Stage V ou EU Stage IV*, la norme japonaise 2014 et la norme coréenne Tier 4 Final sur les émissions.
- Le DEF utilisé dans les systèmes de RCS Cat doit répondre aux exigences définies dans la norme ISO 22241-1. Les exigences ISO 22241-1 sont appliquées par de nombreuses marques de DEF, y compris celles disposant des certifications AdBlue ou API.

*Les moteurs Stage IV sont conformes aux dispositions transitoires des normes sur les émissions non routières de l'UE.

Pas de détarage du moteur en dessous de	914 m	3 000 ft
Couple maximal brut du moteur (SAE J1995:2014)	1 729 Nm	1 275 lbf-ft
Couple maximal net du moteur (SAE J1349:2011)	1 712 Nm	1 263 lbf-ft
Régime de couple maximal du moteur	1 200 tr/min	

Poids

Charge utile nominale	24 tonnes	26,5 tonnes
-----------------------	-----------	-------------

Circuit de climatisation

- Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a (potentiel de réchauffement climatique = 1430). Le système contient 1,1 kg de réfrigérant, avec un équivalent CO₂ de 1 716 tonnes métriques.

Capacités de la benne

Capacité à refus (SAE 2:1)	15 m ³	19,6 yd ³
Capacité à ras	11 m ³	14,4 yd ³
Hayon : chargé à refus SAE 2:1	15,6 m ³	20,4 yd ³
Hayon : capacité à ras	11,1 m ³	14,5 yd ³

Transmission

Marche avant 1	8,1 km/h	5,0 mph
Marche avant 2	15,2 km/h	9,4 mph
Marche avant 3	23,2 km/h	14,4 mph
Marche avant 4	35,5 km/h	22,1 mph
Marche avant 5	49,4 km/h	30,7 mph
Marche avant 6	58,4 km/h	36,3 mph
Marche arrière 1	8,9 km/h	5,5 mph

Niveaux sonores

Intérieur de la cabine	69 ±2 dB(A)
------------------------	-------------

- Le niveau de pression acoustique dynamique pour le conducteur est de 69 ±2 dB(A) lorsque la norme « ISO 6396:2008 » est utilisée pour mesurer la valeur dans une cabine fermée. La mesure a été effectuée à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine a été correctement installée et entretenue.
- Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans une cabine ouverte (qui n'est pas correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

Spécifications du Tombereau articulé 725

Poids en ordre de marche

Essieu avant – À vide	14 050 kg	30 974 lb
Essieu central – À vide	4 646 kg	10 242 lb
Essieu arrière – À vide	4 426 kg	9 757 lb
Total – À vide	23 122 kg	50 975 lb
Essieu avant – Charge nominale	2 500 kg	5 511 lb
Essieu central – Charge nominale	10 750 kg	23 699 lb
Essieu arrière – Charge nominale	10 750 kg	23 699 lb
Total – Charge nominale	24 000 kg	52 910 lb
Essieu avant – En charge	16 549 kg	36 484 lb
Essieu central – En charge	15 397 kg	33 944 lb
Essieu arrière – En charge	15 176 kg	33 457 lb
Total – En charge	47 122 kg	103 886 lb

Tôle de benne

Acier haute résistance HB450 Brinell résistant à l'usure

Épaisseur de la tôle de benne

Plaque avant	7 mm	0,28 in
Plaque de base	13 mm	0,51 in
Plaques latérales	11 mm	0,43 in
Plaque de déclive arrière	13 mm	0,51 in

Contenances pour l'entretien

Réservoir de carburant	412,0 l	91.0 gal
Circuit de refroidissement	83,0 l	18.0 gal
Circuit hydraulique de direction/de levage	110,0 l	24.0 gal
Carter moteur	38,0 l	8.0 gal
Transmission	47,0 l	10.0 gal
OTG	24,0 l	5.0 gal
Réducteurs (chacun)	7,5 l	1.6 gal
Essieux (chacun)	26/28/26 L	6/8/08 gal
Réservoir de liquide d'échappement diesel (DEF)	20,0 l	4.0 gal

Dispositif de levage de benne

Temps de levage	10 secondes
Temps d'abaissement	8 secondes

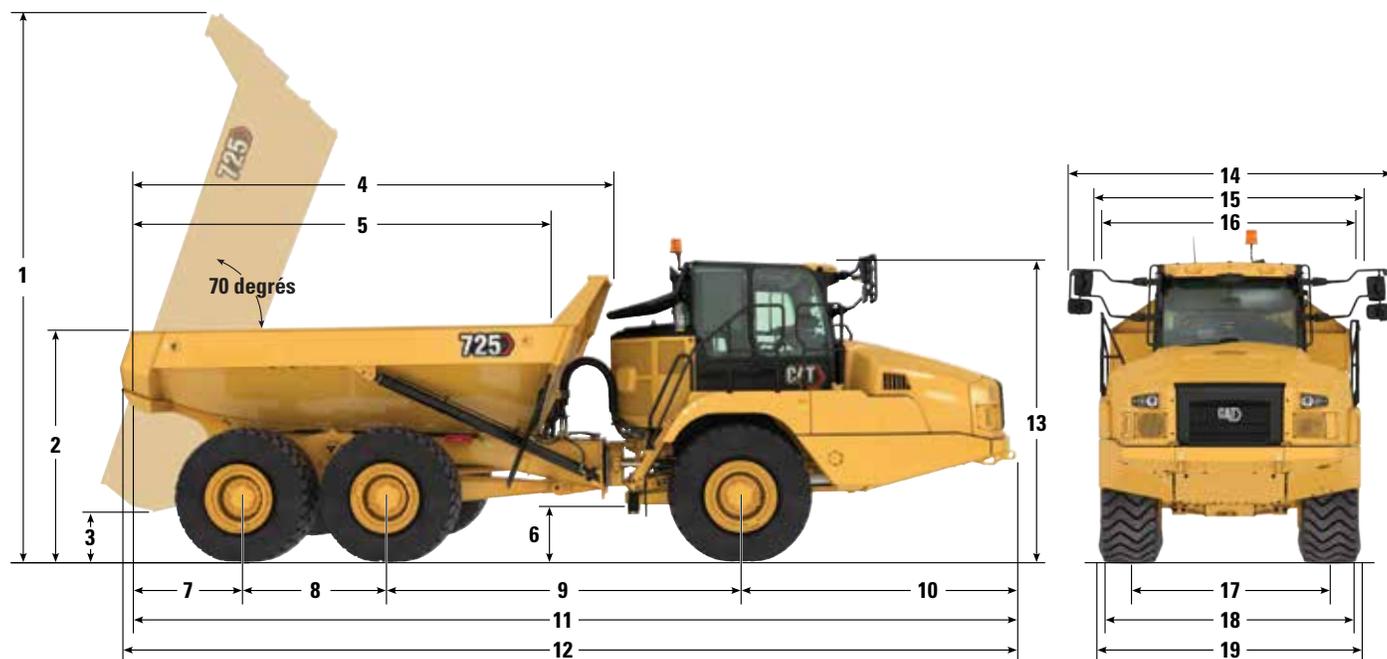
Normes

Freins	ISO 3450:2011
Cabine/FOPS	ISO 3449:2005 Niveau II
Cabine/ROPS	ISO 3471:2008
Direction	ISO 5010:2019

Spécifications du Tombereau articulé 725

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



	mm	ft/in
1 Hauteur de la benne entièrement inclinée	6 468	21'3"
2 Hauteur de chargement	2 916	9'5"
3 Garde au sol – Benne entièrement inclinée	563	1'10"
4 Longueur de la benne	5 783	19'0"
5 Longueur intérieure de la benne	5 411	17'9"
6 Garde au sol	545	1'9"
7 Du centre de l'essieu arrière à l'arrière de la benne	1 556	5'1"
8 De l'axe central au centre de l'essieu arrière	1 700	5'7"
9 De l'axe central à l'essieu avant (centres)	3 979	13'1"
10 De centre de l'essieu avant à l'avant de la machine	3 210	10'6"
11 Longueur hors tout	10 445	34'3"
12 Longueur hors tout avec hayon	10 593	34'8"
13 Hauteur en position de transport	3 508	11'6"
14 Largeur hors tout	3 676	12'1"
15 Largeur hors hayon/Largeur avec hayon	2 984	9'10"
16 Largeur de la benne	2 902	9'6"
17 Largeur de voie	2 275	7'6"
18 Largeur hors pneu	2 877	9'5"
19 Largeur hors garde-boue	2 950	9'8"

Spécifications du Tombereau articulé 725

Diamètre de braquage

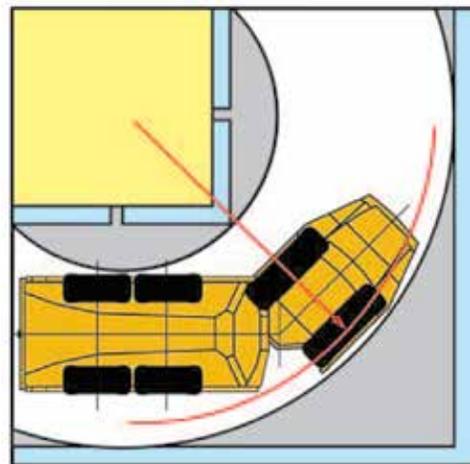
Les dimensions indiquées concernent des machines équipées de pneus 23.5R25.

Dimensions de braquage

Angle de braquage – Depuis la position centrale gauche/droite	45°	
Rayon de braquage SAE	7 470 mm	294 in
Rayon de dégagement	8 075 mm	318 in
Rayon de braquage intérieur	3 879 mm	153 in
Largeur du couloir de circulation	5 332 mm	210 in

Direction

Butée à butée 4,75 secondes à 60 tr/min



Combinaison idéale chargeuse/tombereau

Pelles hydrauliques	349/352			336
Passes	4 à 5			5 à 6
Chargeuses sur pneus	972M/972M XE	966M/966M XE	962M	950M
Passes	3 à 4	4	4 à 5	5

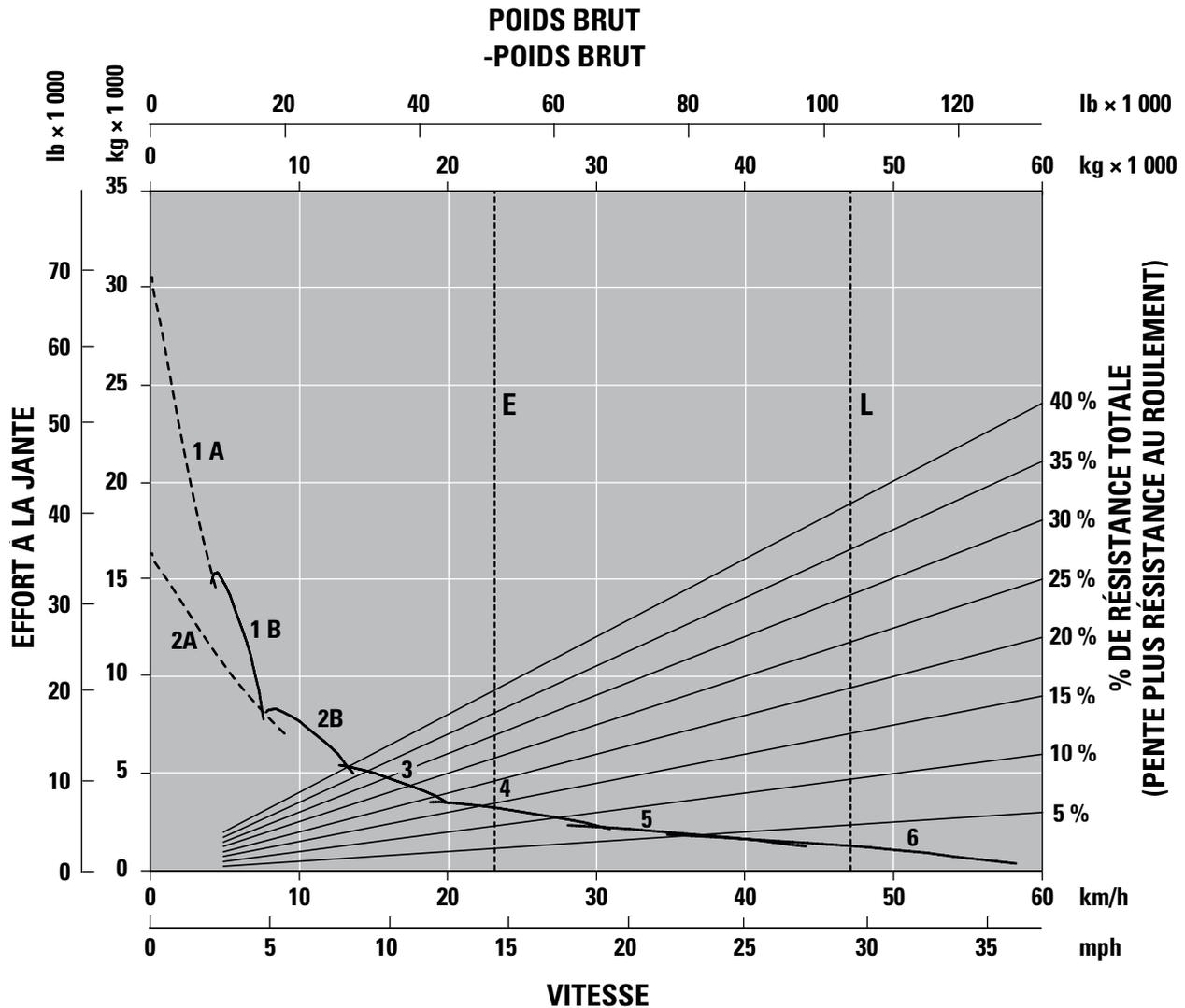
Une adéquation optimale procure un gain de productivité important. Le 725 est parfaitement compatible avec les Pelles hydrauliques 349/352 et 336 Cat et les Chargeuses sur pneus 972M, 966M, 962M et 950M Cat. Une adéquation optimale entre engins de chargement et de transport garantit une production supérieure et des coûts moindres par unité de volume déplacée.

Spécifications du Tombereau articulé 725

Performances en côte/vitesse/effort à la jante

Pour déterminer les performances, partir du poids brut standard et descendre jusqu'au pourcentage de résistance totale. La résistance totale est égale au pourcentage réel de la pente plus 1 % pour chaque palier de 10 kg/tonne (20 lb/tonne US) de résistance au roulement. À partir de ce point, lire horizontalement jusqu'à la courbe de vitesse la plus élevée.

Descendre ensuite jusqu'à la vitesse. L'effort à la jante utilisable dépend de l'adhérence de la machine.



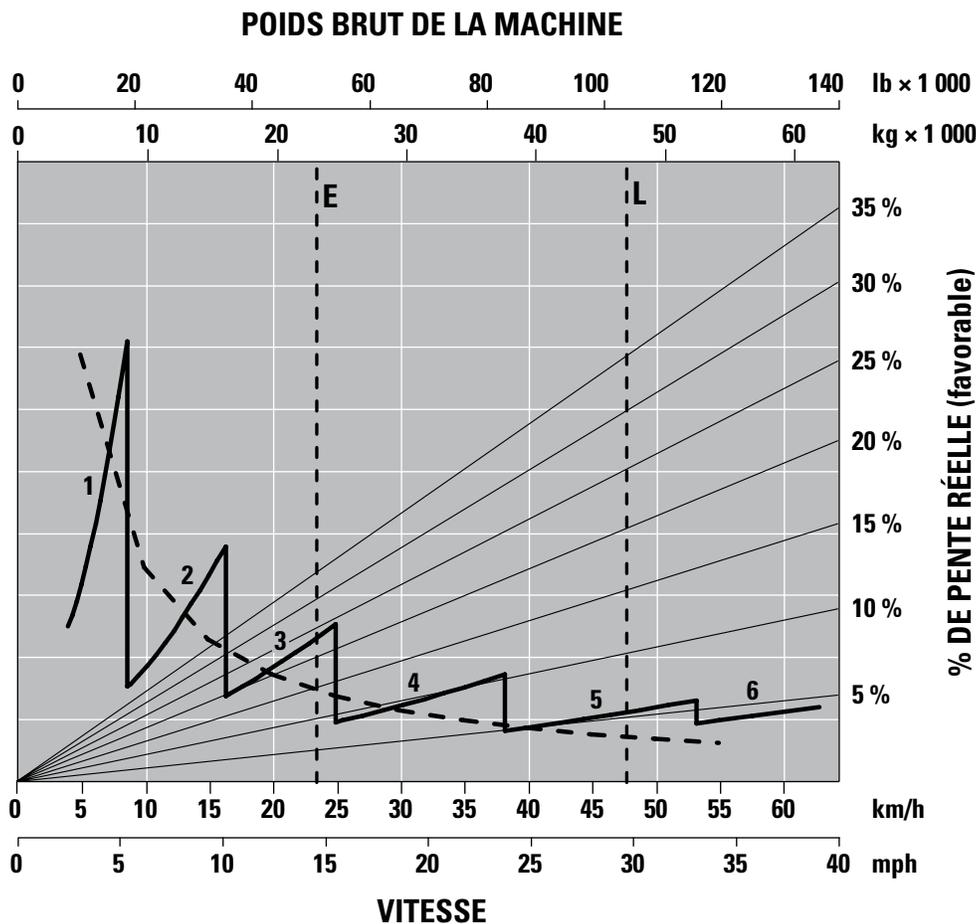
- 1A : 1re (entraînement par convertisseur)
- 1B : 1re (entraînement direct)
- 2A : 2e vitesse (prise convertisseur)
- 2B : 2e vitesse (prise directe)
- 3 : 3e vitesse
- 4 : 4e vitesse
- 5 : 5e vitesse
- 6 : 6e vitesse

- E (Empty) - à vide 23 040 kg (50 795 lb)
- L (Loaded) - en charge 47 040 kg (103 707 lb)
- * au niveau de la mer

Performances de ralentissement

Pour déterminer les performances, partir du poids brut et descendre jusqu'au pourcentage de pente réelle. La pente réelle correspond au pourcentage réel de la pente favorable plus 1 % pour chaque palier de 10 kg/tonne métrique (20 lb/tonne US) de résistance au roulement. À partir de ce point, lire horizontalement jusqu'à la courbe de vitesse la plus élevée.

Descendre ensuite verticalement jusqu'à la vitesse maximum. L'effet de ralentissement sur ces courbes représente l'application complète du ralentisseur.



- 1 : 1re vitesse
- 2 : 2e vitesse
- 3 : 3e vitesse
- 4 : 4e vitesse
- 5 : 5e vitesse
- 6 : 6e vitesse

- E (Empty) - à vide 23 040 kg (50 795 lb)
- L (Loaded) - en charge 47 040 kg (103 707 lb)

Équipement de série et en option du Tombereau articulé 725

Équipement standard et options

L'équipement standard et les options peuvent varier. Consultez votre concessionnaire Cat pour en savoir plus.

	Standard	En option		Standard	En option
POSTE DE CONDUITE			TECHNOLOGIE		
Climatisation avec réfrigérant R134a	✓		Système de sécurité machine (MSS, Machine Security System)		✓
Volets d'aération réglables	✓		Centrale de surveillance de la charge utile pour Cat Production Measurement		✓
Levier de sélection de rapport et levier de commande de levage combinés	✓		PLE641 (cellulaire) en fonction du lieu et de l'accord de licence	✓	
Vitres en verre : en verre feuilleté teinté à l'avant, en verre renforcé et teinté sur les côtés et à l'arrière	✓		Système Cat Detect avec Stability Assist	✓	
Réchauffeur et dégivreur avec ventilateur quatre vitesses	✓		PLE631 (satellite)		✓
Cabine à vitres infrarouges - température ambiante élevée		✓	ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ET ÉCLAIRAGE		
Affichage à cristaux liquides (LCD) : témoin, rapport de transmission et sens de marche choisis, vitesse ou Autoshift, Guide d'utilisation et d'entretien (OMM, Operation and Maintenance Manual), défaillance de la direction principale (avertissement), avertissement de ceinture de sécurité, défaillance de la direction auxiliaire, filtre de régénération du filtre à particules diesel (DPF, Diesel Particulate Filter), source d'énergie de direction auxiliaire engagée, compteur d'entretien et ralentisseur actif	✓		Batteries (deux), sans entretien	✓	
Rétroviseurs : version étendue pour une meilleure visibilité	✓		Équipement de démarrage par temps froid		✓
Rétroviseur chauffants électriques		✓	Réchauffeur du bloc-moteur		✓
Centrale de surveillance du fonctionnement de la machine : voyant principal, pression de l'huile moteur, circuit de direction principal, clignotants gauche et droite, feux de route, température du liquide de refroidissement, compte-tours, frein de stationnement, niveau de carburant, température de l'huile de transmission, circuit de freinage, blocage de la transmission, commande de levage, circuit hydraulique, circuit de charge, défaillance de la transmission, système de commande de traction, témoin de contrôle du moteur	✓		Démarrage à l'éther		✓
Système radio stéréo Bluetooth		✓	Circuit électrique : Convertisseur 24 V, 5 A 24 à 12 V	✓	
Sièges : conducteur – entièrement réglable, à suspension pneumatique, ceinture de sécurité à enrouleur ; instructeur – rembourré avec ceinture de sécurité à enrouleur	✓		Gyrophare clignotant à diode		✓
Siège chauffé et climatisé		✓	Klaxon	✓	
Ceinture de sécurité quatre points		✓	Systèmes d'éclairage : Intérieur de la cabine, deux phares, deux feux de gabarit latéraux, deux feux de recul, projecteur de travail/éclairage d'accès à la cabine, deux feux stop/arrière, clignotants avant et arrière	✓	
Direction auxiliaire : électrohydraulique	✓		Coupe-batterie principal	✓	
Rangement : porte-gobelets, porte-bouteille (sous le siège secondaire), rangement sous le siège, compartiment de porte, rangement derrière le siège, crochet à vêtements	✓		Récepteur de démarrage à distance (câbles non fournis)	✓	
Pare-soleil	✓		Projecteurs de travail HID (High Intensity Discharge) montés sur le toit		✓
Volant de direction télescopique, inclinable	✓		GROUPE MOTOPROPULSEUR		
Affichage à écran tactile intégrant l'affichage vidéo de la caméra de vision arrière	✓		Transmission Autoshift à six vitesses en marche avant et une vitesse en marche arrière	✓	
Stores		✓	Moteur C9.3 Cat®	✓	
Vitres (teintées) à ouverture des deux côtés	✓		Transmission CX31	✓	
Essuie-glace et lave-glace, deux vitesses, intermittents (avant)	✓		Module d'émissions propres Cat (CEM) et unité de post-traitement des gaz d'échappement	✓	
Essuie-glace arrière à une vitesse		✓	Différentiels : standard avec blocages de différentiel d'essieux et interpont à embrayage automatique	✓	
			Freins sous carter à bain d'huile double circuit, sur toutes les roues	✓	
			Ralentisseur hydraulique	✓	
			Trois essieux, six roues motrices	✓	
			SÉCURITÉ		
			Alarme de recul	✓	
			Caméra arrière	✓	
			Cabine ROPS/FOPS	✓	
			PROTECTIONS		
			Essieu	✓	
			Carter	✓	
			Protection contre le déversement de la benne basculante avant, partie intégrante de la fabrication des bennes	✓	
			Radiateur	✓	
			Vitre arrière	✓	

Équipement de série et en option du Tombereau articulé 725

Équipement standard et options

L'équipement standard et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.

	Standard	En option		Standard	En option
AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION			AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION (SUITE)		
Installation du système de graissage centralisé pour le graissage automatique des roulements		✓	Bavettes garde-boue : montés sur le passage de roue et la caisse, avec tirants pour le transport	✓	
Châssis nu (pas de benne) à empattement standard		✓	Hayon articulé		✓
Renforts de benne		✓	Robinets de prélèvement d'échantillons S·O·S SM	✓	
Liquide de refroidissement pour temps froid (- 51 °C/- 60 °F)		✓	Insonorisation (de série dans l'AELE*)	✓	
Benne chauffée par les gaz d'échappement		✓	Insonorisation (en option à l'extérieur de l'AELE*)		✓
Remplissage rapide du réservoir de carburant		✓	Pneus, six 23.5R25	✓	
Additif de carburant contre la formation de paraffine		✓	Protection antivandalisme : bouchons verrouillables	✓	
			Cales de roues		✓

* Les pays de l'AELE sont les pays de l'Union européenne plus l'Islande, la Norvège, le Lichtenstein et la Suisse.

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site www.cat.com.

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines présentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

© 2021 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, Product Link, S·O·S, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow », les habillages commerciaux « Power Edge » et « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

AFXQ2697-01 (12-2020)
Traduction (01-2021)
Numéro de version : 04A
(N Am, Eur, Aus-NZ, Jpn)

